

出生入死

吳道生著



65099

K152/10

出 死 入 生

吴 重 生 著

出 死 入 生

吴 甦 生 著

世界知识出版社出版发行·中国北京

国防科委印刷厂排版印刷

新华书店经销

150*1168毫米32开本 印张·6 字数·148,400

1987年1月第1版 1987年8月第2次印刷

印数·10000册

书号：17003·1105 定价：1.20元

序 言

By Dr. Norman Vincent Deale

鲁曼·孟辛比博士 作

鲁曼·孟辛比博士是纽约第五号大街大理石礼拜堂首席牧师，是全美基督教一位最受敬重的元老，也是当代最著名的一位作家。所著《积极思想的能力 The Power of Positive Thinking》一书，风行全世界，其影响力之大，非普通任何著作可比。

许多年来，没有一本书象吴先生所著《出生入死》，使我这么深受感动。这本书实际上是一部具有非常信心的伟大人类文献。所具信心特性，即使在最可怕的情形中，仍足应付自若。不是专讲神学与信心理论的一本书，而是一天接着一天信心永不失败真实经历的记录。

我的朋友吴重生，菲律宾伟大中文报纸《新闻日报》社长，激烈反对日本在远东扩展领土，是有力社论的执笔者，是反日群众大会的主讲人。到了日军攻占菲律宾，便是被通缉，也是敌人所要毁灭的人物。

就在这时，他和亲信同伴，离开马尼拉，逃亡进山。他和他的家人三年艰辛度日，时时有被捕危险。敌人四处搜查，几度跟着他的足迹。这本书讲述上帝如何拯救他们。

吴先生深信他的一举一动，可从祷告读《圣经》得着明确启示，即在仓皇危急中必须立即决定的问题，亦唯上帝的启示是从。这种决定，关系他一家及其同伴的生死安危。有时《圣经》启示与其同伴的见解相反，吴先生仍是绝对依靠《圣经》启示，照他

所了解的，彻底遵从，令人难以置信的获得安全。

兹举吴先生凭借《圣经》启示带领他冲过极大危险的一个经历如后：

“我们被围在日军统帅山下奉文防线之内。那是一九四四年十二月。日军从西面退入我们的山区。照人的看法，我们应该向东面走入更深高山，和溃退的日军保持一段距离。我们祷告求问上帝。上帝的答案是在《圣经》约书亚书。约书亚书说‘往西下去直到海岸’。那时当面碰到日军会被杀死，‘往西’定和日军相遇。但是上帝说‘往西’。我告诉同伴，要向西走。一部分同伴反对，并且和我们分开。十一个人不向西走，向东走，九个人一去不回。我们遵从上帝的回答，遵从上帝的启示，向西走。我们碰到由前线退下来的日军，他们不曾伤害我们。我们也碰见战场上的流沙，一匹白马由我们背后驰往前面，踏着流沙，越挣扎越沉下去。我们绕道继续向西行，太阳渐渐斜西，终于胜利地下山直达海岸的马尼拉，正如上帝所说的‘往西下去直到海岸’。在人的看法，这是不可能的，在上帝看来，唯有这一条安全路线。我们祷告，我们深信，我们服从上帝的启示。上帝回答我们的祷告，上帝永不失败。”

看这班逃亡者和他们全家人在菲律宾山林中的艰危经历，明白这班人的学问与地位，他们怎样忍受苦痛，随遇而安，令人有深刻印象。在我家餐厅上亲聆吴太太，雍容和蔼，以宁静态度，诉述当时如何含辛茹苦，尤令人深深觉得在基督里面信心的权力，能支持任何人去面对生命中任何危机。

《出死入生》一书由一个杰出报人，以清晰动人的小说笔法写成，是我一向所未曾读过的一本惊心动魄的冒险故事。的确，我一开始拿这本文稿来读，便放不下去。这一部令人惊奇的故事，坚定信心对抗险恶逆流，使我异常激动。我把其他事务搁在一边，用全部时间去读这不平凡的一部书，不到全书光荣的终结不停。

我向你警告，除非你象我一样准备一读直到全书完结，就不要开始读。你不能把这部书放开去，这部书吸引力之大，也不会让你放开去，如果你（读者）能吸收吴先生信心的一小部分，你将会得着比你向来所经历的更大力量，去解决你的问题。

目 次

序言

自序

一	天有不测风云·····	5
二	东方海上明珠·····	7
三	逃命与被擒·····	11
四	亚瑾洛上尉·····	15
五	希望之营·····	21
六	飞蛾扑火·····	28
七	一场噩梦·····	36
八	初袭·····	43
九	殉难·····	49
十	哥黎希律失守·····	55
十一	逐户搜查·····	61
十二	何去何从·····	65
十三	日光之下的喜乐·····	70
十四	荣耀之旅·····	77
十五	再见希望之营·····	81
十六	投降的诱惑·····	89
十七	深山度圣诞·····	94
十八	集体抓人·····	98
十九	群蛇盘踞的山地·····	104
二十	断头·····	110
二十一	英雄与叛徒·····	114
二十二	大战开始·····	118
二十三	为敌人祈祷·····	124

二十四	陷入重围.....	130
二十五	内心的争战.....	136
二十六	最后突袭.....	140
二十七	走出山下防线.....	145
二十八	不用哭了.....	151
二十九	一片灰烬.....	156
三十	合而为一.....	163
结语		165
书评		169

自序

记叙第二次世界大战《出死入生》逃亡经历的这一部书，早在三十年前发行，不料直到此次自菲律宾来美国与加拿大旅居的一段时期，才根据英文版修撰完成。英文版前几年已在英、美两国由当地印书公司分别发行。《伦敦泰晤士报》、《华盛顿星报》及其他各地报章，纷纷发表书评。合众国际社书评特别指出：这本书的目的，不是想重开第二次世界大战的创痕，而是在这竞趋物质实利与诡辩矫饰的年代，作者企望把当时惟有依赖《圣经》启示与对上帝的绝对信心始克保全性命的经历，来苏醒人心。

这本书最初文稿，一部分是中文，一部分是英文。日军占领菲律宾初期，我化装病农从山间冒险入城的次日清晨，在以马内利医院急病隔离室开始动笔。其时日军侦骑四出，蓄意抓我去和杨光泮总领事及一班激烈反日朋友同时受刑。我离开医院之后，继续在城内避难所写下去。二次携眷出走进山，文稿放在城内避难所丹士先生家里。不久日军搜查丹士住宅，丹士先生被捕，文稿落在书橱背面，未被发现。丹士太太遂把文稿秘密送进山中，于是又继续写下去。

光复前一个月，我们陷入山下奉文防线重围，日本兵一队闯进我们所住的田庄搜查，我妻急把儿女被毡掩藏文稿。在屠杀危机紧迫中，默默祷告，赖上帝恩典，美机及时飞到，日兵只在被毡上面一摸，仓皇离去，文稿不被破获。

逃脱重围前夕，我们把文稿装进布袋放入汽油桶埋藏溪边蓬草间。美军猛攻山下防线一个多月，战情惨烈，山谷变成火海。我们的同伴马山跟着美军胜利，奔往已成废墟的田庄，发现全部

文稿完整地放在汽油桶中布袋里面。汽油桶不再在当日所埋藏的溪边蓬草间，而在溪中一块巨石上面。如仍在蓬草间，当轰炸燃烧时，必毁于火；如坠入溪水中，不被水流冲走，也必腐烂。这一汽油桶可能在炮火连天，山岳震撼之际，落在溪中巨石上面，没被水火毁坏。

从这些文稿几次神奇的保全，可知这本书的写成，绝非偶然。

“这一部书有其本身的时间性”，一九五六年菲律宾共和国第三任总统麦格赛赛先生所写序言这样指出。麦格赛赛是二次世界大战期间一位英勇的游击领袖。当时支持我们逃亡的美籍牧师史德夫人同时支持麦格赛赛游击活动。日军围捕史德夫人之际，麦格赛赛几至就擒，而与史德夫人一同殉难。麦格赛赛对这部书的本质当然有深切了解。

这一部书的重心，在叙述战时我们怎样逃脱危亡的奇迹，列举作者在一千一百零五天逃亡中所得《圣经》启示，证明上帝的话，自古迄今，一样靠得住，用得着。几千年前靠得住，用得着；现在一样靠得住，用得着。无论哪一个时代，哪一个时日，只要信得着，就靠得着，用得着。麦格赛赛总统深信这一部书有其本身的时间性，我本身也深信这一部书不受任何时间限制。

三年逃亡经历，惊险变化，曲折离奇，难以想象。不特旁人难以想象，我本身也觉难以想象。上帝怎样拯救我们从死里得生，诚非今代所常见。假如有人问我：是否愿意再有一次这样经历？我坦白的答案是：世上没有人愿意再受这样一次的艰危苦痛。可是逃亡中在信心上与灵性上所得的造就，的确异常宝贵，我也决不愿意把这三年可贵的逃亡经历，去和世界上任何东西交换。

三十多年转瞬过去，三十多年来每在静思回忆中重温当时逃亡经验，加深体会上帝恩赐，以求灵力信心的加强。切望亲爱的读者能有同感。

为什么这本书中文版要在英文版发行了好几年才付梓？为什

么这本书中文版要延至战后三十多年自菲律宾来美国与加拿大才根据英文版修撰完成？这都不是我的预期。天下万事都有定时，上帝各按其时，成为美好。我确信这一次《出死入生》中文版的发行，是上帝所定的时期。

天有不测风云

看哪，黑暗遮盖大地，幽暗遮盖万民。

——以赛亚书六十章第二节

我是二次世界大战菲律宾沦陷期间，日本占领军下令通缉的逃亡者，那时三十多岁。

一九四一年十二月第一个星期，我们的报纸大字标题：“罗马消息：日本战船百艘向菲律宾海域开进。”我自度这样标题定将多卖报纸。“情形不至那么严重罢！”我对那位编辑先生说。谁知就在这时候，日本舰队已偷偷进至可向珍珠港袭击的距离，日本海陆空军对菲律宾的进攻迫在眉睫。

十二月七日，我们尚不知大祸将至，全家还是喜气洋溢。这一天，我们两岁大的男孩子友安领受洗礼。我们先有四个女孩子——友德七岁、友美六岁、友仁四岁、友爱三岁。友安首次大模大样穿漂亮西装，他的姊姊们打扮得如花似玉。五个活泼的孩子笑嘻嘻和我们夫妇同乘一辆最新买来的汽车，离家赴中华基督教会。晨曦含笑，园花迎风摇曳，欣欣向荣，更添我们快意。

洗礼完，我们在有名的大东饭店宴客。宴席将散之际，主持友安洗礼的大同学生礼拜堂女牧师玛利·史德夫人偶然问我：“国际形势一天比一天紧张。你想战争会扩展到菲律宾来吗？”史德夫人以我为新闻界中人，晓得答案。

我含笑回答：“日本如蠢到把菲律宾卷入漩涡，两星期内美军‘空中堡垒’定把东京炸平。”宾客一齐鼓掌。坐在我旁边桌子上的一位美远东军军官，笑逐颜开，连连点头。（其时麦克阿瑟将军奉

命组织美远东军，简称USAFFE)

世事诚难逆料，俗云：天有不测风云，人有旦夕祸福。当夜，预料不到的事情发生了，日本对美国开战。

日本飞机投下来的炸弹，日夜冲过我们热带的天空。惊惶焦急，人心骚动。日军两栖攻势，随着展开。

“日本军队今天在伊罗戈登陆，向马尼拉推进！”菲律宾《前驱报》社长罗慕洛博士当我造访时这样说。罗慕洛刚刚从东南亚各地考察回来。他所写《亚洲之行》反对日本侵略的文章，获得国际闻名的普拉兹奖金。伊罗戈省位于吕宋岛北端，和日本军根据地台湾隔海相望。从伊罗戈到马尼拉的公路，仅是三百八十三公里。

“你将是他们第一个要枪决的中国人！”罗慕洛开玩笑似的对我警告。

我愕然！

二

东方海上明珠

耶和華阿！求你拯救我脱离恶
人的手，保护我脱离强暴的人。

——诗篇一四〇篇第一节

罗慕洛是不是因我历年致力反日活动，认为我的命运已经注定了？

自从一九三一年日军火烧东北沈阳北大营、进攻淞沪，以迄华北芦沟桥事件发生、中日战争延续。这些年来，我们的报纸始终反对侵略，主张抗战。我与一班朋友策划反日组织，展开抵制日货运动。马尼拉中国人历次举行反日群众大会，我每是其中一位演讲员。菲律宾首都各大报，包括罗慕洛主持的《前驱报》，叫我做“奋战记者”。

在对日抵制运动之前，菲律宾新闻界早就看我是一个敢拚命的报人。我曾为救护一个被虐待的婢女，和她的主人打了一场很长的官司，以毁谤罪，被高级法庭判处徒刑两个月。最后幸得大理院支持我的立场，取消控案。全菲报界为争取新闻自由的胜利，热烈庆祝，轰动一时。正当抵制运动达到巅峰，我又面对一场新官司，日本总领事馆对我提出诉讼，指控我所写文章侮辱他们。当时市检察处为维护新闻自由也把控案取消。如今日军攻进菲律宾来，日方无疑地已把我列入必须清算的黑名单。

几天后，罗慕洛离开他的报馆，参加美远东军去了。

日本战船八十艘在北吕宋凌牙邨海湾被发现的官方消息发表后，接着是“麦克阿瑟亲赴战地”的宣布。美远东统帅把总部移

往巴丹半岛，距马尼拉西南七十七公里。马尼拉正式公布为不设防城市。

小百姓不晓得珍珠港美海军损失的惨重，还期望美国援军迅速到来。大家估量战局，不是在几天之内，而是在几小时之内，便可扭转过来。

对我妻来说，战争带来的剧变，诚非意想所及。日军一旦攻进来，对我本身，甚至我们一家的打击，可能特别严重。“为什么平安的家庭要受战争破坏呢？”她在忧惶中这样祷告求问。我妻蔡德美出自一个远在西班牙治菲时代成为菲籍的家庭，她的曾祖父描连洛·米拉实戈（蔡浅）是十九世纪末叶至二十世纪初一位很成功的商人。我妻幼时在马尼拉圣公会幼稚园就学，后入中央书院，是一位虔诚的基督徒。我们初恋时，她劝我陪她到礼拜堂听道，我不久依她的建议，受洗归主。

从传统上说，我出自第三代奉佛家庭。从教育上说，我自幼学习儒家理论。从职业上说，我是一个倾向自由思想的报人。感谢上帝怜悯，借着 我妻的鼓励，使我在信仰上接受主耶稣基督的救恩。可是要到经历苦难磨炼，才深深领悟重生的意义。

我们于一九三二年结婚，五个孩子先后出世；一向蒙恩，过着美满的家庭生活。菲律宾地方平靖，马尼拉本是一个安宁的城市，我妻当然不曾有应付战争祸患的准备。此时难免震惊起来。

菲律宾民族英雄黎刹形容菲律宾为东方海上明珠。菲律宾群岛处于亚洲大陆五百公里外边缘东南端，拥有大小岛屿七千个。由北至南一千二百公里，由西至东七百公里，分为三大区域，即吕宋、美西耶和棉兰老。北界巴士海峡，南至西里伯海，西至中国海，东至太平洋，其中一部分称为菲律宾海。最大而且人口最多的为北部的吕宋岛。群山嶙峋，平原肥沃。菲律宾的首府马尼拉，耸出海湾，距西拉玛丽一带大山不远，为吕宋岛的重心，也为航业交通活动的重镇。

菲律宾群岛不但是太平洋贸易的一个天然中心，而且扼东南

亚的险要，在美国统治下，是日本南侵爪哇（印尼）与澳洲的障碍。

菲律宾人发源马来，由于通商往还，在血统上与文化上，受其他民族强烈影响，尤其是中国人、印度人与西班牙人。早在唐宋时代，中国南部商人便到了菲律宾，与当地人民联姻共处，和菲律宾人生活主流打成一片。一大部分菲律宾人，包括十九世纪末叶被西班牙统治阶级处决的民族英雄黎刹博士，都有中国人的血统关系。

欧西向东方开展时代，麦哲伦于一五二一年在菲律宾南部登陆，开西班牙对菲律宾四百年的统治，也使菲律宾成为亚洲唯一信奉基督的国家。直到一八九八年美西之战，菲律宾才由美国统治。美西战时，菲律宾人曾举起独立旗帜，其后遵从巴黎条约，接受美治。

美国管理菲律宾半个世纪，开始了一个新时代。兴办教育、商业、交通、公共行政，尤其是政治上提倡民主自由思想，菲律宾一时被视为显扬民主政治的东方橱窗。这个时期，菲律宾在奎松与西照奥斯敏纳领导下，开始争取独立，获得美国同意，于一九三六年成立自治政府，实行内政自主，由奎松任总统，奥斯敏纳任副总统，麦克阿瑟将军任军事顾问。这是独立的前奏。一般人民对国家前途的热望，此时被日军从北部来的进攻粉碎了。

我与罗慕洛谈话后，转去探望另一位同业，美国人所办的《马尼拉公报》主笔俞维·孟立。我们都认为马尼拉几日间即将失守，也相信圣诞前夕美总统罗斯福广播诺言，必能实践。罗斯福说：“有力支援已在途中，菲律宾定将救回。”在救回之前，当然不免有一段悲苦时期。

“坐在家里，不要乱动。”俞维这样劝我。“这段时期不会太久。”他接着说。

俞维以为敌人将象他一样天真，尊重国际公法，纵使马尼拉被占领，敌人仍会允许我们生存，等候美军回来。